



Совет Безопасности

Семьдесят второй год

Предварительный отчет

8129-е заседание

Пятница, 8 декабря 2017 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Бэссё (Япония)

Члены:

Боливия (Многонациональное Государство)	г-н Инчаусте Хордан
Китай	г-н Чжан Дяньбинь
Египет	г-н Абулатта
Эфиопия	г-н Алему
Франция	г-н Делятр
Италия	г-н Карди
Казахстан	г-н Тумыш
Российская Федерация	г-н Ильичев
Сенегал	г-н Сек
Швеция	г-н Оррениус Скау
Украина	г-н Витренко
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Аллен
Соединенные Штаты Америки	г-жа Хейли
Уругвай	г-н Бермудес Альварес

Повестка дня

Мир и безопасность в Африке

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

17-42745 (R)

Документ
расширенного доступаПросьба отправить
на вторичную переработку

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Минута молчания

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы от имени членов Совета Безопасности самым решительным образом осудить злодейское, смертоносное и совершенно недопустимое нападение на миротворцев Организации Объединенных Наций, совершенное вчера вечером в Демократической Республике Конго. Насколько нам известно, в результате этого нападения были убиты по меньшей мере 14 танзанийских миротворцев и более 50 человек получили ранения. Члены Совета Безопасности выражают свои глубочайшие соболезнования семьям погибших, а также народу и правительству Танзании. Эти мужественные миротворцы выполняли возложенные на них Советом задачи с целью обеспечить народу Демократической Республики Конго более безопасное будущее. Мы отдаем дань памяти тем, кто погиб во имя дела мира.

Сейчас я прошу членов Совета Безопасности встать и почтить память погибших минутой молчания.

Члены Совета Безопасности соблюдают минуту молчания.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Мир и безопасность в Африке

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры я приглашаю принять участие в этом заседании представителей Мали и Мавритании.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2017/1022, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Францией.

Совет готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Сейчас я ставлю этот проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Боливия (Многонациональное Государство), Китай, Египет, Эфиопия, Франция, Италия, Япония, Казахстан, Российская Федерация, Сенегал, Швеция, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Уругвай

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2391 (2017).

Сейчас я предоставляю слово членам Совета, желающим выступить с заявлениями после голосования.

Г-н Делятр (Франция) (*говорит по-французски*): Прежде всего позвольте мне заявить о том, что наши мысли посвящены сегодня всем танзанийским военнослужащим из состава «голубых касок», погибшим при выполнении своих служебных обязанностей в Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго, равно как и всем семьям и близким тех, кто погиб на службе Организации Объединенных Наций. Я хотел бы еще раз от имени Франции выразить правительству и народу Танзании наши самые искренние соболезнования, сочувствие и глубокую скорбь.

Франция приветствует единогласное принятие резолюции 2391 (2017), в которой предусматривается оказание Многопрофильной комплексной миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА) оперативной и материально-технической поддержки Объединенным силам Сахельской группы пяти. Благодаря этой резолюции силы безопасности стран Сахельской группы пяти, действующие в Мали в составе Объединенных сил, в скором времени смогут пользоваться поддержкой со стороны МИНУСМА в плане снабжения, медицинской эвакуации и инженерно-технического обеспечения. Эта поддержка будет иметь ключевое значение для повышения эффективности и расширения охвата проводимых Объединенными силами операций, поскольку она будет оказываться непосредственно на местах, а не путем двустороннего финансирования. Это будет

отвечать интересам также самой МИНУСМА, которой Объединенные силы будут только всемерно содействовать, поскольку они обладают всеми необходимыми навыками для выполнения поставленных ими перед собою задач. Такая поддержка будет финансироваться всецело за счет международных добровольных взносов и будет оказываться через механизм, учрежденный Европейским союзом. Она будет организована таким образом, чтобы никоим образом не сказываться отрицательно на способности МИНУСМА выполнять свой мандат и обеспечивать безопасность своего персонала — крайне важный для нас момент.

Техническое соглашение между Сахельской группой пяти, Организацией Объединенных Наций и Европейским союзом, на основе которого будет оказываться такая поддержка, необходимо заключить как можно скорее. Я чрезвычайно рад приветствовать всех присутствующих здесь послов, представляющих страны Сахельской группы пяти. Они являются не только нашими коллегами, но и друзьями.

Только что принятая нами резолюция, однако, сосредоточена не только на установлении оперативных связей между Объединенными силами Сахельской группы пяти и МИНУСМА. В связи с тем, что эта новая резолюция служит как бы продолжением резолюции 2359 (2017), ее принятием достигнут существенный прогресс на пяти других направлениях.

Во-первых, в ней снова четко и недвусмысленно приветствуется решимость стран Сахельской группы пяти объединить их усилия в борьбе с террористической угрозой. В резолюции 2391 (2017) признается значительный прогресс, достигнутый в этом деле всего за несколько месяцев, и содержится адресованный всем настоятельный призыв выполнять их обязанности таким образом, чтобы Объединенные силы как можно скорее достигли своего полного оперативного потенциала. Это имеет решающее значение для следующего этапа.

Во-вторых, в этой резолюции признаны те полномочия, которыми Объединенные силы будут пользоваться согласно мандату, предоставленному им Африканским союзом. В ней содержится адресованный Сахельской группе пяти призыв и впредь прилагать усилия к тому, чтобы приводить ее инициативы в соответствие с региональными и

международными условиями и обстоятельствами за счет регулярного проведения совещаний группы поддержки.

В-третьих, в ней одобряется роль Европейского союза в координации международной помощи в ответ на просьбы государств Сахельской группы пяти.

В-четвертых, в ней отмечается, что деятельность Объединенных сил Сахельской группы пяти будет успешной только в том случае, если она будет сопровождаться прилагаемыми на местах усилиями, нацеленными на развитие, и соблюдением основных прав человека. В ней содержится адресованный государствам Сахельской группы пяти призыв создавать для этого надлежащие условия, а также адресованный всем партнерам Сахельской группы пяти — в первую очередь Организации Объединенных Наций — способствовать ее осуществлению.

В-пятых, в данной резолюции решительно подчеркивается, что прочной стабильности в Сахеле быть не может без всестороннего и эффективного осуществления Соглашения о мире и примирении в Мали. В ней также содержится четкое напоминание всем малийским сторонам об их обязанностях в отношении режима санкций, установленного на основании резолюции 2374 (2017).

Таким образом, резолюция 2391 (2017) представляет собой начало действительно важного нового этапа в плане поддержки Советом Безопасности Сахельской группы пяти. По сути, это действительно поворотный момент, поскольку мы вместе открываем новые возможности для оказания Организацией Объединенных Наций поддержки Объединенным силам Сахельской группы пяти, что является одним из важнейших условий их эффективности на местах.

Всего несколько месяцев назад невозможно было даже себе представить, что Совету удастся достичь договоренности об оказании МИНУСМА поддержки посредством предоставления ей средств для поддержки ею Объединенных сил. Сегодняшний результат стал возможен благодаря тому, что в последние недели мы, руководствуясь докладом Генерального секретаря (S/2017/869) и итогами поездки членов Совета в Сахель и состоявшегося в октябре совещания министров, крайне напряженно старались отыскать возможности для того, чтобы

посредством поэтапного и основанного на принципах сотрудничества подхода все-таки добиться консенсуса. Я хотел бы воздать должное всем делегациям, в том числе и делегации собственно нашей страны, которые на протяжении многих недель работали упорно и со всей решимостью.

Таким образом, данная резолюция ознаменовала собой успех не только для Объединенных сил Сахельской группы пяти, но и для Совета Безопасности, который продемонстрировал свою способность по существу отреагировать на одну из главных угроз международному миру и безопасности в современном мире. Она демонстрирует то единодушие, которое теперь сложилось за этим столом в отношении необходимости оказания международным сообществом поддержки тем африканским странам, которые объединяют свои усилия в борьбе с терроризмом. Это одно из тех дел, в которые Франция искренне верит и которое мы будем и впредь поддерживать весьма энергично как здесь, в Нью-Йорке, так и повсюду в других местах.

Я хотел бы еще раз поблагодарить все делегации в Совете Безопасности за их приверженность этому делу. В частности, я хочу поблагодарить нашего американского коллегу и моего друга посла Никки Хейли, с которой мы на протяжении всего процесса переговоров вели откровенный и, по моему мнению, конструктивный диалог.

Данная резолюция полезна тем, что объединяет наши усилия, с тем чтобы мы смогли еще дальше продвинуться на оставшемся отрезке нашего важного пути. Изначально мы отдавали предпочтение механизму, отличающемуся от того технического соглашения, необходимость в котором возникла по причине ограничений, введенных в отношении текущей деятельности Совета. Вместе с тем оно все же представляет собой прочную основу для достижения дальнейшего прогресса на основе будущих полугодовых докладов Генерального секретаря, при условии что государства Сахельской группы пяти и далее будут предпринимать необходимые шаги для содействия обеспечению полноценного функционирования Объединенных сил и извлечения пользы из уже оказываемой им поддержки, с тем чтобы закрепить свои первые успехи на местах. Кроме того, Франция считает, что сейчас, как никогда ранее, Организация Объединенных Наций должна сыграть центральную роль в том, что ка-

сается международной поддержки Объединенных сил, прежде всего ввиду нашей твердой приверженности принципу многосторонности и центральной роли Организации Объединенных Наций в этой области, а также в интересах обеспечения эффективности, поскольку мы считаем, что Организация Объединенных Наций предоставляет нам готовую функциональную основу для координации нашей работы самым рациональным образом.

Угроза безопасности, с которой сталкиваются страны Сахеля, затрагивает всех нас, учитывая ее последствия для международного мира и безопасности. Объединенные силы Сахельской группы пяти стали адекватной ответной мерой в отношении этой угрозы. Поэтому крайне важно, чтобы Сахельская группа пяти и международное сообщество смогли вместе извлечь пользу из этой возможности. В рамках Совета наша задача состоит в том, чтобы оказывать Объединенным силам Сахельской группы поддержку, соизмеримую с масштабами стоящего перед ней вызова. Сегодня мы сделали важный шаг в этом направлении и должны на протяжении этого непростого периода продолжать двигаться вперед в едином порыве и с тем же амбициозным духом консенсуса, который позволил нам вместе достичь сегодняшнего результата.

Члены Совета могут рассчитывать на приверженность Франции достижению этой цели. Наша страна будет всегда готова поддержать Сахельскую группу пяти на всех уровнях, а на следующей неделе мы проведем заседание высокого уровня, посвященное дальнейшему обеспечению функционирования Сил и оказания им поддержки.

Г-жа Хейли (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Сегодня я хотела бы в первую очередь выразить наши искренние соболезнования семьям 14 погибших и более 40 раненых танзанийских миротворцев в результате совершенного прошлой ночью нападения в восточной части Демократической Республики Конго. Мы потрясены этим подлым нападением на тех, кто выполнял свой долг по защите самых уязвимых.

Терроризм и насильственный экстремизм каждый день уносят бесчисленное множество человеческих жизней. Нет такого государства-члена Совета Безопасности, которого бы обошла эта беда. В Сахеле воинствующие экстремисты — зачастую в сговоре с транснациональными организованны-

ми преступными сетями — совершают нападения на мирных жителей и миротворцев, губительные последствия которых ощущаются во всем регионе и за его пределами. Создание Объединенных сил Сахельской группы пяти государствами-членами, приверженными делу обеспечения безопасности в регионе, свидетельствует о подлинном стремлении устранить эту угрозу. Неизменная руководящая роль Африки имеет жизненно важное значение для этих долгосрочных усилий, и Соединенные Штаты будут продолжать искать способы обеспечения экономической устойчивости и безопасности гражданского населения посредством оказания поддержки Объединенным силам и другим инициативам Сахельской группы пяти.

Приняв резолюцию 2391 (2017), Совет Безопасности также выразил свою поддержку Объединенным силам Сахельской группы пяти путем содействия заключению технического соглашения между Организацией Объединенных Наций и Сахельской группой пяти. По его линии будет предоставлена срочная материально-техническая поддержка на основе принципа возмещения расходов. Мы хотели бы поблагодарить за сотрудничество членов Совета и особенно Францию, с которой мы тесно работали в течение этих последних месяцев. Творческий и инновационный подход к составлению текста резолюции показывает, чего можно достичь, работая в духе сотрудничества на основе общих целей. Международное сообщество оказывает населению государств-членов Сахельской группы пяти безусловную и все более широкую поддержку. Сахельская группа пяти имеет многочисленных партнеров по осуществлению усилий в борьбе с терроризмом и насильственным экстремизмом. Соединенные Штаты выделили 60 млн. долл. США, тем самым присоединившись к Европейскому союзу, Франции и Саудовской Аравии в их поддержке Сахельской группы пяти.

Мы считаем, что такие примеры широкой международной поддержки демонстрируют, каким образом лучше всего оказывать помощь в реализации инициативы Сахельской группы пяти в будущем. Мы считаем, что одобрение Советом технического соглашения является полноценным примером той вспомогательной роли, которую должна играть Организация Объединенных Наций помимо постоянной координации и технической помощи на добровольной основе. Мы также не должны упускать

из виду необходимость обеспечения того, чтобы у Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали были необходимые для достижения успеха военные силы и средства. Нынешние ресурсы Миссии в плане личного состава и оперативного потенциала являются неприемлемыми. Они ограничивают способность Миссии выполнять ее мандат и будут негативно отражаться на ее способности оказывать поддержку Объединенным силам в рамках положений, предусмотренных резолюцией 2391 (2017).

В более долгосрочной перспективе Сахельская группа пяти должна эффективнее оказывать поддержку в проведении гуманитарных операций и операций в области развития, с тем чтобы содействовать борьбе с насильственным экстремизмом и восстановить государственный контроль. Чтобы быть эффективной, Сахельская группа пяти должна уважать права человека, привлекать свои Силы к ответственности и советоваться с местными общинами, должным образом реагируя на волнующие их вопросы. По мере того как в рамках исполнения своих обязанностей Объединенные силы будут работать над обеспечением безопасности гражданского населения, будет расти список партнеров Сахельской группы пяти, помогающих Силам выйти на самообеспечение.

Мы с нетерпением ожидаем продолжения наших обсуждений на тему повышения эффективности миротворческой миссии в Мали. Мы также приветствуем возможность работать с малийскими сторонами для достижения прогресса в осуществлении Соглашения о мире и примирении в Мали, а также для решения других остающихся в стране проблем.

Г-н Абулатта (Египет) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы присоединиться к другим делегациям и выразить наши глубочайшие соболезнования народу и правительству братской страны Танзании в связи с гибелью миротворцев, которые выполняли свой долг в деле поддержания мира и безопасности в братской Демократической Республике Конго.

Сегодня Совет Безопасности принял резолюцию 2391 (2017) об Объединенных силах Сахельской группы пяти — вторую по счету по данному вопросу, — что свидетельствует о той важности, которую Совет придает этому вопросу, учитывая

весьма четкую взаимосвязь между безопасностью и стабильностью в районе Сахеля и их значение для мира и стабильности в соседних регионах. В этой связи хотелось бы подчеркнуть следующие аспекты.

Наилучшим долгосрочным решением является сохранение Объединенных сил Сахельской группы пяти, которые возникли как добровольная и масштабная инициатива стран региона при поддержке со стороны Африканского союза и были одобрены Советом Безопасности. Они также дополняют усилия французских сил в рамках операции «Бархан» и Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА), направленные на восстановление стабильности и борьбу с транснациональной преступностью и терроризмом.

Во-вторых, сфера деятельности Объединенных сил выходит за границы их государств-членов. Мы должны понимать, что в настоящее время это направление является одним из самых сложных в контексте глобальных усилий по борьбе с терроризмом — явлением, не знающим границ и препятствий. Бандитские группировки действуют в Сахеле, Ливии, в районе бассейне озера Чад и в других регионах мира. Эти группы пытаются наладить активное взаимодействие друг с другом. Поэтому крайне важно, чтобы международное сообщество поддерживало самоотверженную работу Объединенных сил в рамках ряда осуществляемых на военном уровне мер и программ, с тем чтобы устранить глубоко укоренившиеся причины кризиса в этом регионе. В этой связи мы вновь заявляем о нашей поддержке активизации выполнения Комплексной стратегии Организации Объединенных Наций в отношении Сахеля.

В-третьих, Египет присоединился к консенсусу при принятии резолюции 2391 (2017) в рамках нашей безоговорочной поддержки стран региона и их интересов. Тем не менее мы хотели бы выразить наше разочарование в связи с неспособностью Совета обеспечить учет желательного порядка, масштабов и способов оказания такой поддержки в рамках механизма, с тем чтобы в четко установленные сроки удовлетворить реальные потребности Сил, что позволило бы им эффективно начать свое развёртывание.

В-четвертых, важно, чтобы Секретариат в сотрудничестве с МИНУСМА принял все необходимые меры, с тем чтобы предоставить средства, необходимые Объединенным силам, чтобы они могли выполнять свой мандат и обеспечивать безопасность своих сотрудников, а также для того, чтобы МИНУСМА могла использовать свои ресурсы для оказания необходимой поддержки Объединенным силам в соответствии с положениями данной резолюции.

Наконец, Египет полагает, что в будущем Совету Безопасности следует периодически проводить обзор поддержки, оказываемой Объединенным силам, учитывая моральную, политическую и юридическую ответственность Совета Безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, путем принятия необходимых мер по поддержанию международного мира и безопасности, а также изучать уже проделанную работу и помогать им выполнять ее в дальнейшем, оказывая моральную поддержку. Кроме того, в будущем необходимо анализировать потребности, с тем чтобы обеспечить дополнительные механизмы осуществления, в частности, стабильное и предсказуемое финансирование, с тем чтобы Силы могли действовать в соответствии с планом.

В заключение Египет вновь заявляет о том, что он приложит все усилия для оказания поддержки братским странам региона, как в рамках Совета по вопросам мира и безопасности Африканского союза, так и на двусторонней основе.

Г-н Аллен (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы осудить произошедшее вчера в Демократической Республике Конго ужасное нападение на миротворцев и военнослужащих принимающей страны и выразить мои искренние соболезнования Танзании и Демократической Республике Конго. Поистине шокирует, что мишенью этого нападения стали миротворцы. Мысленно мы с семьями и друзьями погибших и раненых и желаем скорейшего выздоровления раненым.

Мы собрались здесь сегодня, чтобы обсудить гуманитарные кризисы и кризисы в плане безопасности в Мали и Сахельском регионе, которые продолжают вызывать у нас глубокую озабоченность и которые неоднократно обсуждались в Совете Безопасности в прошлом. Конфликт продолжает пагуб-

но сказывается на жизни граждан Мали и Сахеля, а террористические организации, включая те из них, что используют в своих целях транснациональную организованную преступность, по-прежнему представляют угрозу для мира и безопасности в регионе.

В июне в резолюции 2359 (2017) мы приветствовали развертывание Объединенных сил Сахельской группы пяти (ОССГП) на территории стран, предоставляющих контингенты в состав сил. Высоко оцениваем скорость и эффективность работы, проделанной для формирования данных сил, чье начало работы на местах государства-члены наблюдали в начале этого года, и в то же время признаем важную роль, которую международная поддержка может играть в деле развития потенциала сил вплоть до стопроцентной его реализации.

Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА) выполняет опасную и важную работу в этой стране и сталкивается с непростыми проблемами. Однако в тех случаях, когда конфликты и терроризм сеют между нами раздор, поступить правильно означает работать сообща и, по возможности, поддерживать друг друга. Именно поэтому мы проголосовали в поддержку резолюции 2391 (2017). Она очерчивает четкие рамки для поддержки международным сообществом Объединенных сил Сахельской группы пяти по линии МИНУСМА, а также путем создания четкого механизма для внесения международных взносов в поддержку этой важной работы. Мы приветствуем уже объявленные международными донорами взносы, а также роль Европейского союза в обеспечении эффективного распределения данной поддержки. Мы в первоочередном порядке изучаем наиболее эффективные способы оказания нашей поддержки.

Мы настоятельно призываем государства-участники ОССГП воспользоваться этими предложениями об оказании поддержки, с тем чтобы в кратчайшие возможные сроки довести потенциал Объединенных сил до ста процентов. Мы также настоятельно призываем эти государства воспользоваться техническими знаниями и опытом, предоставляемыми в их распоряжение, которые внесут положительный вклад в их работу по внедрению надежной системы соблюдения прав человека.

Воздаем должное Секретариату под руководством первого заместителя Генерального секрета-

ря г-жи Амины Мохаммед за ее усилия по применению согласованной и всеобъемлющей стратегии для упорядочения дублирующейся работы различных учреждений, занимающихся вопросами развития на местах. Успехи в плане обеспечения безопасности будут носить устойчивый характер только в том случае, если будут опираться на оказание услуг населению.

И наконец, мы призываем всех наших малийских друзей и партнеров удвоить свои усилия по осуществлению Соглашения о мире и примирении в Мали, что является необходимым шагом на пути к достижению прочного мира и безопасности в Сахеле.

Г-н Ильичев (Российская Федерация): Мы присоединяемся к соболезнованиям в связи с гибелью танзанийских миротворцев на востоке Демократической Республики Конго. Мы сочувствуем семьям и близким погибших военнослужащих Танзании и Демократической Республики Конго и желаем скорейшего выздоровления раненым.

Российская делегация проголосовала за резолюцию Совета Безопасности 2391 (2017) о материально-технической поддержке Объединенных сил Сахельской группы пяти, исходя из важности оказания международным сообществом содействия этому региональному объединению. Одобренные резолюцией 2359 (2017) Совета Безопасности Объединенные силы представляют адекватный ответ на вызовы в зоне Сахеля в русле принципа «Африканским проблемам — африканские решения». Убеждены, что только таким образом можно добиться устойчивого мира в Африке.

Полагаем важным содействовать Объединенным силам, исходя из того, что они будут решать не только контртеррористические задачи, но и заниматься ликвидацией трансграничных криминальных группировок, подпитывающих террористов. Приветствуем оперативное размещение Объединенных сил на местах, а также проведение их первой операции. Поощряем усиление взаимодействия между участниками Объединенных сил в части дальнейшего развертывания войск в соответствии с согласованными планами. Хотели бы вновь подчеркнуть, что только действительно совместные скоординированные усилия всех членов Сахельской региональной группы без исключения способны привести к эффективным результатам.

В заключение хотели бы отметить, что терроризм в эпоху глобализации приобрел глобальный характер. Эту угрозу можно искоренить, только действуя максимально широким фронтом, к формированию которого Россия призывает вот уже долгое время. Со своей стороны, продолжим оказывать предметное содействие сахельцам по двусторонним каналам.

Г-н Оррениус Скау (Швеция) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте также выразить возмущение в связи с совершенным вчера вечером нападением на миротворцев Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго. Мы выражаем самые искренние соболезнования семьям жертв, а также правительству и народу Танзании. Это умышленное нападение квалифицируется как военное преступление и заслуживает самого решительного осуждения. Правонарушители должны предстать перед правосудием. Вне всяких сомнений, это печальный день для системы Организации Объединенных Наций и для миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций.

Швеция проголосовала за резолюцию 2391 (2017), поскольку усилия по обеспечению мира, развития и безопасности в регионе, предпринимаемые странами, входящими в Сахельскую группу пяти, заслуживают нашей безоговорочной поддержки. Нашей первоочередной задачей в целях достижения устойчивого мира и стабильности в Сахеле должно оставаться искоренение ключевых причин нестабильности. Следовательно, все инициативы в области безопасности в регионе и для него должны быть согласованы в рамках комплексного подхода, в котором, в частности, учитываются аспекты управления и развития. В связи с этим Объединенные силы должны действовать под эгидой более широкой политической структуры, а также быть подотчетны ей. Важна координация с Комплексной стратегией Организации Объединенных Наций в отношении Сахеля, а также другими региональными инициативами и партнерами, как например Африканским союзом.

В принятой сегодня резолюции также прописано, что поддержка, оказываемая Организацией Объединенных Наций Объединенным силам по линии Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в

Мали (МИНУСМА), не должна влиять на способность миссии выполнять собственный мандат и свои стратегические приоритетные задачи. В этой связи мы ожидаем предоставления последующих докладов, предусмотренных резолюцией.

Мы неоднократно могли убедиться в наличии взаимосвязи между безопасностью, правами человека и развитием. В принятой сегодня резолюции содержится предписание создать устойчивый механизм обеспечения соблюдения прав человека и международного гуманитарного права, а также призыв к Организации Объединенных Наций и ее партнерам поддержать его внедрение. Крайне важно, чтобы Объединенные силы добились успеха как в деле борьбы с терроризмом, так и в деле обеспечения строгого соблюдения политики должной осмотрительности в вопросах прав человека. Швеция готова внести свой вклад в создание рамочного механизма по обеспечению соблюдения действующих правил в дополнение к существующей поддержке, оказываемой Силам по линии Европейского союза (ЕС).

Мы считаем, что неоднократные призывы Совета Безопасности к обеспечению региональной ответственности, наши ожидания в отношении деятельности Сил и наше требование подотчетности должны быть подкреплены соответствующими ресурсами и адекватной поддержкой. В этой связи мы также надеемся, что координируемый ЕС механизм, предназначенный для направления добровольных взносов на финансирование Объединенных сил и обеспечения полной финансовой компенсации МИНУСМА, работа которого тесно координируется с другими донорами, поможет гарантировать надежность и регулярность финансовых потоков. Мы рассчитываем на продолжение дискуссий по этому вопросу.

Позвольте мне в заключение вновь заявить о том, что полностью инклюзивное и эффективное осуществление Соглашения о мире и примирении в Мали, включая обеспечение участия женщин, должно оставаться одной из приоритетных задач. Мирное соглашение является наиболее оптимальным для нас вариантом предотвращения дальнейшего распространения нестабильности и построения прочного мира.

Г-н Карди (Италия) (*говорит по-французски*): Я хотел бы присоединиться к своим коллегам и от

имени правительства Италии выразить искренние соболезнования семьям погибших и правительству Танзании в связи с гибелью в Демократической Республике Конго 14 танзанийских военнослужащих из состава «голубых касок».

Италия приветствует единогласное принятие резолюции 2391 (2017). Прежде всего, я хотел бы поблагодарить делегацию Франции за ее неустанные усилия, которые позволили Совету добиться этого крайне важного результата.

На протяжении всего года в этом зале Италия неоднократно подчеркивала, что Сахель сегодня представляет собой регион, который сталкивается с серьезными проблемами в области развития и безопасности, такими как терроризм, незаконная торговля людьми и другие формы незаконного оборота и транснациональной организованной преступности. Речь идет о сложной ситуации, которую Совет сам имел возможность наблюдать в ходе своего недавнего визита в октябре и которая была отмечена в ходе открытых прений, проведенных 30 октября во время председательства Франции (см. S/PV.8080). В период нашего председательства в ноябре, когда мы сменили наших французских коллег, мы напомнили о связи между проблемами в Сахеле и нестабильностью в Средиземноморском регионе. Мы надеемся, что тем самым мы внесли свой вклад в обсуждение вопроса о Сахельском регионе — обсуждение, в рамках которого принятие нынешней резолюции стало еще одним важным шагом.

Италия неизменно выделяет четыре приоритетных задачи, выполнение которых необходимо для оказания содействия Объединенным силам Сахельской группы пяти в их работе по укреплению мира и стабильности в Сахеле. Во-первых, необходимо обеспечить координацию и сотрудничество между Силами Сахельской группы пяти и инициативами, которые уже осуществляются в регионе, в частности мероприятиями Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали и миссий Европейского союза. Во-вторых, необходимо выработать четкую политическую стратегию, такую как Комплексная стратегия Организации Объединенных Наций в отношении Сахеля, для решения многогранных проблем региона. В-третьих, все операции, проводимые Силами Сахельской группы пяти или направленные на оказание им поддержки, должны обеспе-

чивать эффективное уважение прав человека. Наконец, Организация Объединенных Наций должна оказывать африканским миротворческим операциям политическую и финансовую поддержку. Все эти четыре элемента включены в текст резолюции и формируют основу нашей поддержки этой резолюции. В предстоящие месяцы Совет должен продолжить работу над этими четырьмя элементами.

Принятием этой резолюции мы вновь отмечаем усилия стран Сахельской группы пяти и призываем международное сообщество поддержать их. Италия продолжит эту работу на двустороннем и многостороннем уровнях в рамках нашей деятельности в Организации Объединенных Наций и Европейском союзе, действуя в координации с Африканским союзом. В этой связи мы признаем роль, которую эта резолюция возлагает на Европейский союз, и готовы внести свой вклад в обеспечение того, чтобы результаты дискуссий, которые пройдут в Брюсселе с участием других государств-членов и которые будут посвящены возможным способам выполнения этой задачи, отвечали чаяниям стран региона и стран Сахельской группы пяти.

Г-н Чжан Дяньбинь (Китай) (*говорит по-китайски*): Китай выражает свои глубокие соболезнования семьям погибших и правительствам Танзании и Демократической Республики Конго в связи с тяжелыми потерями, понесенными персоналом Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) в ходе нападения на нее.

Нынешняя ситуация в области безопасности в Сахельском регионе остается нестабильной. Страны Сахельской группы пяти приняли решение создать Объединенные силы для самостоятельного решения региональных проблем в области безопасности. Это свидетельствует об уверенности в своих силах, единстве и сотрудничестве африканских стран и представляет собой важный вклад в дело мира и безопасности в Африке и во всем мире. В то же время Силы Сахельской группы пяти сталкиваются с такими трудностями, как нехватка финансовых средств, технологий и оборудования, и нуждаются в поддержке международного сообщества.

Резолюция 2391 (2017), которая была только что принята Советом, будет содействовать оказанию поддержки Силам со стороны Организации Объединенных Наций и международного сообще-

ства. Именно поэтому Китай проголосовал за эту резолюцию. Китай призывает Совет Безопасности в полной мере уважать и обеспечивать ведущую роль Африки в деле поиска африканских решений для африканских проблем, поддержать усилия стран Сахеля по обеспечению регионального мира и безопасности и рекомендует Организации Объединенных Наций и международному сообществу оказать Объединенным силам Сахельской группы пяти необходимую поддержку, в том числе финансовыми ресурсами.

Китай готов присоединиться к международному сообществу в выполнении конструктивной роли в обеспечении мира, стабильности и развития в Сахеле и на Африканском континенте.

Г-н Алему (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Мы выражаем нашу солидарность с народом и правительством Танзании и самым решительным образом осуждаем нападение, которое привело к гибели столь большого числа танзанийских миротворцев Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго и ранению многих других. Наши мысли обращены к семьям тех, кто потерял своих близких. Мы желаем скорейшего выздоровления 53 раненым.

Мы приветствуем единогласное принятие резолюции 2391 (2017) в поддержку Объединенных сил Сахельской группы пяти. Мы благодарим Францию, выступившую куратором ее принятия, за содействие в проведении переговоров по данному проекту резолюции, а также за ее неизменную приверженность оказанию поддержки Силам. Без сомнения, поддержка со стороны Совета и, по сути, всего международного сообщества имеет жизненно важное значение для продолжения борьбы, которую страны Сахельской группы пяти ведут с терроризмом и другими видами транснациональной организованной преступности. Развертывание сил численностью 5 000 человек будут в значительной степени способствовать нейтрализации вооруженных террористических групп и преступных сетей, действующих в этом регионе. Оно также позволит оказать поддержку в достижении оперативных целей Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали, которая находится в эпицентре проблем мира и безопасности в регионе.

Хотя эта резолюция не в полной мере оправдывает те ожидания, которые у нас были, мы тем не менее высоко оцениваем дух компромисса, продемонстрированный государствами-членами, прежде всего Соединенными Штатами, в целях достижения необходимого консенсуса, но при этом искренне надеемся, что при условии надлежащей оценки эффективности Сил Совет Безопасности сможет в установленном порядке обеспечить им более весомую поддержку.

Кроме того, принятие этой резолюции является весьма своевременным и актуальным шагом в свете предстоящей международной конференции по объявлению взносов в поддержку государств Сахельской группы пяти, которая должна состояться в Брюсселе на следующей неделе. Мы надеемся, что эта конференция позволит международным и региональным партнерам взять на себя обязательства по оказанию поддержки Объединенным силам Сахельской группы пяти.

Г-н Сек (Сенегал) (*говорит по-французски*): Я хотел бы присоединиться к другим коллегам и выразить соболезнования и сочувствие властям и народу Объединенной Республики Танзания в связи с трагической смертью 14 танзанийцев в составе «голубых касок», погибших при исполнении своих обязанностей в Демократической Республике Конго.

Сенегал приветствует единогласное принятие сегодня Советом резолюции 2391 (2017), посвященной Объединенным силам Сахельской группы пяти. Мы хотели бы поблагодарить ее куратора, Францию, за проявленное терпение, открытость и профессионализм. Безусловно, эта резолюция представляет собой еще один важный источник поддержки Объединенных сил Сахельской группы пяти, создание которых уже было высоко оценено Советом Безопасности в резолюции 2359 (2017). Следует еще раз повторить, что Объединенные силы Сахельской группы пяти мужественно взяли на себя задачу вести решительную борьбу с региональными проявлениями такой глобальной проблемы, как терроризм и воинствующий экстремизм. Мы уже убедились в том, что самоотверженные усилия Сахельской группы пяти способствовали осуществлению других инициатив, разработанных для Сахеля и совместно с ним. Механизм финансирования, предусмотренный в резолюции 2391

(2017), представляет собой решительный шаг в правильном направлении. От имени наших коллег — постоянных представителей Буркина-Фасо, Мали, Мавритании, Нигера и Чада, которые присутствуют здесь сегодня, — Сенегал хотел бы выразить свою искреннюю благодарность братским странам-соседям государств Сахельской группы пяти за непреклонную приверженность их правительств делу борьбы с многочисленными проблемами, от которых страдает Сахельский регион, включая терроризм, транснациональную организованную преступность и незаконную торговлю во всех ее формах, в том числе торговлю людьми, — приверженность, которую они продолжают демонстрировать, несмотря на людские, материальные и финансовые потери.

Первая операция Объединенных сил «Хавби», проведенная недавно в центральном районе, продемонстрировала решимость Сахельской группы пяти и новый уровень оперативной готовности Сил. В этой связи международное сообщество призвано оказать Силам политическую и моральную поддержку с тем, чтобы помочь им достичь полной оперативной готовности, особенно в контексте их тесного взаимодействия и сотрудничества с Многопрофильной комплексной миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали. Страны Сахело-Сахарского региона и Сахельской группы пяти связаны общей судьбой и имеют общие сухопутные и морские границы. Сенегал хотел бы поблагодарить всех тех, кто уже оказал свою поддержку. Мы призываем наших двусторонних и многосторонних партнеров продолжать активно демонстрировать великодушные и солидарность в рамках механизма, предусмотренного в резолюции 2391 (2017), в частности посредством объявления о своей широкой и щедрой поддержке в ходе конференций доноров, которые состоятся на следующей неделе в Париже и Брюсселе.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я выступлю с заявлением в своем национальном качестве.

Япония приветствует единогласное принятие резолюции 2391 (2017). Я хотел бы воздать должное Франции за ее работу по объединению усилий наших партнеров в целях восстановления мира и стабильности в Мали и в Сахельском регионе. Япония поддержала эту резолюцию, поскольку мы при-

знаем, что для скорейшего выполнения оставшихся ключевых положений Мирного соглашения Мали требуется поддержка. Это исключительно важный период для страны, что подтверждается в резолюции 2391 (2017). В ней предусматриваются новаторские механизмы, с помощью которых Организация Объединенных Наций может оказать поддержку Объединенным силам Сахельской группы пяти по линии Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали посредством использования механизма финансирования, координируемого Европейским союзом. Успех усилий Сахельской группы пяти, в том числе с опорой на эти механизмы, зависит от поддержки со стороны международного сообщества. Мы хотели бы призвать наших международных партнеров мобилизовать усилия в целях оказания содействия государствам Сахельской группы пяти в осуществлении новой резолюции.

В заключение я хотел бы отметить, что Япония подчеркивает важность устранения факторов, способствующих воинствующему экстремизму в Сахеле. Последствия и воздействие деятельности террористических организаций, в том числе извлекающих выгоду из транснациональной организованной преступности в Мали и Сахеле, не могут быть преодолены с помощью одних лишь мер вмешательства, направленных на обеспечение безопасности. Мы твердо убеждены в том, что принятие комплексных мер по борьбе с воинствующим экстремизмом в Сахеле приобретает все большее значение. Ухудшение обстановки в плане безопасности в центральных и пограничных районах Мали требует не просто усилий по сдерживанию насилия. Мы должны построить жизнестойкое общество и институты, которые смогут обеспечивать безопасность человека. Япония продолжит работать в тесном контакте с государствами Сахельской группы пяти, Организацией Объединенных Наций и международными партнерами в целях достижения прогресса в деле обеспечения безопасности и стабильности в Мали и Сахеле.

Сейчас я возвращаюсь к исполнению своих функций Председателя Совета.

Слово имеет представитель Мали.

Г-н Конфуру (Мали) (говорит по-французски): Прежде всего я хотел бы от имени стран Сахельской группы пяти присоединиться к членам Совета,

осудившим сегодня подлые и варварские нападения на членов «голубых касок», служащих делу мира в Демократической Республике Конго. Мы выражаем наши искренние соболезнования братским правительствам Конго и Танзании и желаем тем, кто получил ранения, скорейшего выздоровления.

Прежде всего от имени присутствующих здесь послов государств-членов Сахельской группы я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за предоставленную нам возможность принять участие в этом заседании, посвященном принятию второй за менее чем шесть месяцев резолюции Совета (резолюция 2391 (2017)), посвященной Объединенным силам Сахельской группы пяти, которая, напомним, была одобрена Африканским союзом. Г-н Председатель, государства-члены Сахельской группы пяти также поздравляют Вас с вступлением Вашей замечательной страны, Японии, на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Кроме того, пользуясь этой возможностью, мы хотели бы отметить выдающуюся работу, проделанную нашим дорогим другом послом Себастьяно Карди и его делегацией в ходе итальянского председательства в прошлом месяце. Прежде чем продолжить свое выступление, я хотел бы также выразить нашу искреннюю признательность тем непостоянным членам Совета, срок полномочий которых в Совете истекает в конце этого месяца. Они могут гордиться огромным вкладом своих стран в дело поддержания международного мира и безопасности.

Я хотел бы еще раз передать членам Совета слова благодарности президента Республики Мали и нынешнего Председателя Сахельской группы пяти г-на Ибрагима Бубакара Кейты от имени его коллег из Буркина-Фасо, Мавритании, Нигера и Чада за то важное единодушное решение, которое было только что принято Советом. Мы приветствуем принятие резолюции 2391 (2017), которая надлежащим образом вписывается в позитивную динамику последовательного укрепления международной поддержки Объединенных сил Сахельской группы пяти, однако следует признать, что мы рассчитывали на гораздо более широкий мандат на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций и на гораздо более твердую поддержку Сил Организацией Объединенных Наций в плане их материально-технического обеспечения, средств связи, оборудования и инфраструктуры. Кроме того, мы ожидали от Многопрофильной комплексной миссии Организа-

ции Объединенных Наций по стабилизации в Мали оказания более активной поддержки во всех зонах развертывания Объединенных сил — на востоке, западе и в центре страны, а также предоставления Объединенным силам более предсказуемого и стабильного финансирования, в том числе по линии Организации Объединенных Наций.

Тем не менее мы не теряем надежды. Мы весьма признательны всем членам Совета за уже достигнутый прогресс и поддерживаем эту позитивную динамику в надежде на то, что наши ожидания будут постепенно реализованы на практике в рамках обзора и периодической оценки положений резолюции 2391 (2017). В этой связи я хотел бы поблагодарить делегацию Франции под руководством нашего дорогого друга посла Франсуа Делятра за инициативу провести переговоры по только что принятой Советом резолюции и за ведущую роль в этом процессе.

От имени наших лидеров и нашего народа я хотел бы также выразить бесконечную признательность странам-партнерам и международным организациям-партнерам, которые уже объявили о внесении взносов на деятельность Объединенных сил. Я имею в виду, в частности, Саудовскую Аравию, Соединенные Штаты Америки, Европейский союз, Францию, Германию и Данию. Я также призываю других наших двусторонних и многосторонних партнеров мобилизовать усилия в целях содействия эффективному и оперативному вводу в действие Объединенных сил.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Мавритании.

Г-н Ба (Мавритания) (*говорит по-французски*): От имени Мавритании позвольте мне, в свою очередь, выразить наши глубокие соболезнования семьям миротворцев, убитых в Демократической Республике Конго, и всем тем, кто стоит на страже ценностей миротворческой деятельности. Кроме того, пользуясь этим моментом, наша страна хотела бы выразить признательность высшему руководству Организации Объединенных Наций за его сострадание и солидарность в связи с гибелью мавританского военнослужащего в составе контингента, развернутого в рамках Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской

Республике. Мы также благодарим Францию за проявленные ею солидарность и сострадание.

Для меня большая честь выступать сегодня в Совете. От имени нашей страны и, в частности, от имени президента Республики я благодарю государства-члены за особый интерес, проявленный Организацией Объединенных Наций к Сахельской группе пяти в составе Буркина-Фасо, Мали, Мавритании, Нигера и Чада. Нет более убедительного доказательства этой заинтересованности — помимо резолюции 2359 (2017), — чем визит в октябре членов Совета Безопасности в Сахельский регион, в том числе в Мали, Мавританию и Буркина-Фасо, с целью провести непосредственную оценку характера террористической угрозы и осуществимости программы первоочередных инвестиций, с тем чтобы содействовать введению в действие Объединенных сил Сахельской группы пяти и решению вопросов развития в регионе, где сохраняется террористическая угроза. Мы приветствуем усилия соруководителей миссии — Франции, Италии и Эфиопии.

От имени нашей страны я вновь заявляю о глубокой признательности Организации Объединенных Наций за ее приверженность обеспечению мира, безопасности и развития в Сахельском регионе. Пользуясь этой возможностью, наша страна также отмечает усилия наших двусторонних и многосторонних партнеров по поддержке Сахельской группы пяти, в том числе неустанные, значительные и исключительные усилия дружественной страны Франции, которые мы всегда оценивали по достоинству. Мы не можем также забывать и об усилиях Европейского союза, Африканского союза, Соединенных Штатов Америки и альянса Саудовской Аравии, Дании и Германии, которые также готовы активно поддерживать Объединенные силы Сахельской группы пяти.

Позвольте мне вновь заявить о том, что сегодня, как никогда ранее, наша страна всецело привержена духу и идее, лежащим в основе создания Сахельской группы пяти. С февраля 2014 года мы привержены решению проблем в области мира, безопасности и развития в Сахельском регионе и за его

пределами, о чем свидетельствует наше участие в миротворческих операциях Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральном африканской Республике.

Как известно членам Совета, с самого начала Мавритания понимает и осознает масштабы проблем, порождаемых террористической угрозой в регионе. Поэтому в 2008 году мы включили в число своих приоритетных задач борьбу с воинствующим экстремизмом, терроризмом и трансграничной торговлей наркотиками и людьми, разработав многоаспектную национальную стратегию по эффективной борьбе с такими преступлениями. В этой связи и с учетом приверженности высшего руководства нашей страны, включая президента Республики Его Превосходительства г-на Мохамеда ульд Абделя Азиза, Мавритания твердо привержена принципам, которыми руководствуются Объединенные силы Сахельской группы пяти, и напоминает о важности и как никогда решающей роли следующих трех моментов для более эффективного, действенного и результативного функционирования Объединенных сил Сахельской группы пяти.

Во-первых, я имею в виду законный с международной точки зрения характер Сил, который должен быть основан на четко оформленном разрешении со стороны Совета Безопасности и мандате, выданном им в соответствии с главой VII. Во-вторых, необходимость обеспечить надлежащее и устойчивое выделение финансовых средств, объем которых определен нашими главами государств и составляет в самом начале 423 млн евро и в последующие периоды — 115 млн евро в год. В-третьих, необходимость проведения наступательных операций во всем Сахаро-Сахельском регионе.

В заключение от имени нашей страны я хотел бы вновь поблагодарить членов Совета за их интерес, о чем свидетельствует их консенсусное решение, которое позволило претворить в реальность идею создания Объединенных сил Сахельской группы пяти.

Заседание закрывается в 16 ч. 05 м.